T028 BÁT NHÃ XI Q508-P13 Đà La Ni

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 508

Phaåm 13: ÑAØ-LA-NI (1) Baáy giôø, Thieân ñeá Thích thaàm nghó: –Caùc thieän nam, thieän nöõ ñöôïc nghe danh töï cuûa phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy, neân bieát thôøi quaù khöù ñaõ töøng thaân caän voâ löôïng Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, phaùt theä nguyeän roäng lôùn, troàng caùc caên laønh, ñöôïc söï hoä trì cuûa nhieàu thieän tri thöùc. Huoáng chi laø bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy ñuùng lyù, tuyeân thuyeát cho ngöôøi khaùc, hoaëc tuøy theo söùc maø tu haønh nhö lôøi daïy. Neân bieát ngöôøi naøy ñaõ ôû choã voâ löôïng Ñöùc Phaät ñôøi quaù khöù, thaân caän, phuïng söï, cuùng döôøng, cung kính, troàng nhieàu coäi ñöùc, töøng nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Nghe roài thoï trì tö duy, ñoïc tuïng, tuyeân thuyeát cho ngöôøi khaùc, tu haønh ñuùng theo lôøi daïy; hoaëc ñoái vôùi kinh naøy hoûi ñaùp thoâng suoát, do nhôø phöôùc löïc ñôøi tröôùc, nay vieäc naøy ñöôïc thaønh töïu. Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ ñaõ töøng cuùng döôøng voâ löôïng Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, coâng ñöùc thuaàn tònh, neáu nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, taâm vò aáy khoâng kinh haõi, khoâng hoaûng hoát, khoâng sôï seät, nghe roài tin öa, tu haønh theo lôøi daïy. Neân bieát ngöôøi naøy töøng ôû choã voâ löôïng traêm ngaøn muoân öùc Phaät ñôøi quaù khöù phaùt theä nguyeän roäng lôùn, tu Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, nay sinh ra ñôøi thaønh töïu ñöôïc vieäc naøy. Khi aáy, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ nghe nghóa lyù saâu xa Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña naøy. Taâm vò aáy khoâng kinh haõi, khoâng hoaûng sôï, khoâng sôï seät. Vì ñaõ nghe, bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy ñuùng lyù, tuyeân thuyeát cho ngöôøi, löu truyeàn cuøng khaép ñeå tu haønh ñuùng nhö lôøi daïy. Neân bieát ngöôøi naøy gioáng nhö caùc Ñaïi Boà-taùt ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Vì sao? Vì nghóa lyù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña raát khoù tin hieåu. Neáu ôû ñôøi tröôùc tu haønh saùu phaùp Ba-la-maät-ña laø Boá thí... khoâng laâu daøi thì ñaâu coù theå vöøa nghe lieàn tin hieåu ñöôïc. Baïch Theá Toân, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ nghe noùi nghóa lyù saâu xa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø khinh cheâ huûy baùng, phaûi bieát ngöôøi naøy ñôøi tröôùc ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa cuõng töøng huûy baùng. Vì sao? Vì ngöôøi ngu nhö theá nghe noùi nghóa lyù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do söùc huaân taäp cuûa ñôøi tröôùc neân khoâng tin, khoâng öa, taâm khoâng thanh tònh. Vì sao? Vì ngöôøi ngu nhö vaäy ôû ñôøi quaù khöù chöa töøng thaân caän chö Phaät Boà-taùt vaø Hieàn thaùnh khaùc; chöa töøng thænh vaán caùc vò ñoù neân haønh saùu phaùp Ba-la-maät-ña laø Boá thí... nhö theá naøo. Cho ñeán neân hoïc möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng theá naøo. Cho neân baây giôø nghe thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa lieàn khinh cheâ huûy baùng, khoâng tin, khoâng öa, khoâng thanh tònh. Baáy giôø, Thieân ñeá Thích hoûi Xaù-lôïi Töû: –Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy, nghóa lyù saâu xa raát khoù tin hieåu. Coù ngöôøi tin öa tu haønh saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö Boá thí... cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng vaø voâ löôïng, voâ bieân

Phaät phaùp khaùc chöa laâu daøi, neân nghe nghóa lyù saâu xa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng theå tin hieåu, hoaëc sinh taâm huûy baùng. Ñieàu naøy khoâng gì laø hieám coù.

Baïch Ñaïi ñöùc, nay toâi kính leã Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Neáu toâi kính leã Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa töùc laø kính leã trí Nhaát thieát trí. Baáy giôø, Phaät baûo Thieân ñeá Thích: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Kính leã Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña töùc laø kính leã trí Nhaát thieát trí. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì trí Nhaát thieát trí vaø voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc khaùc maø chö Phaät ñaõ ñaït ñöôïc ñeàu nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc thaønh töïu. Kieàu-thi-ca, neáu Ñaïi Boà-taùt muoán truï trí Nhaát thieát trí cuûa Nhö Lai, neân truï Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña. Muoán phaùt khôûi trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuûa chö Phaät neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Muoán chaám döùt taäp khí phieàn naõo töông tuïc, chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, cöùu ñoä caùc höõu tình, neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ muoán ñaéc quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn Ñoäc giaùc Boà-ñeà, neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Kieàu-thi-ca, neáu Ñaïi Boà-taùt muoán an laäp baäc Chuûng taùnh Thanh vaên truï Thanh vaên thöøa, baäc Chuûng taùnh Ñoäc giaùc truï Ñoäc giaùc thöøa, baäc Chuûng taùnh Boà-taùt truï Voâ thöôïng thöøa, neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Kieàu-thi-ca, neáu Ñaïi Boà-taùt muoán chinh phuïc chuùng ma, ñaåy luøi boïn ngoaïi ñaïo beø ñaûng xaáu aùc neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Kieàu-thi-ca, neáu Ñaïi Boà-taùt muoán nhieáp hoùa caùc Bí-soâ khieán hoï ñieàu phuïc hoaøn toaøn neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baáy giôø, Thieân ñeá Thích baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, khi caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Theá naøo laø truï saéc? Theá naøo laø truï thoï, töôûng, haønh, thöùc? Theá naøo laø tu taäp saéc? Theá naøo laø tu taäp thoï, töôûng, haønh, thöùc? Cho ñeán theá naøo laø truï möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng? Theá naøo laø tu taäp möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng? Phaät baûo Thieân ñeá Thích: –Laønh thay, laønh thay! Nay oâng nhôø thaàn löïc Phaät coù theå hoûi Nhö Lai nghóa saâu xa nhö vaäy. OÂng neân laéng nghe, Ta seõ vì oâng maø thuyeát. Kieàu-thi-ca, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Neáu ñoái vôùi saéc khoâng truï, khoâng taäp, aáy laø truï, laø taäp saéc. Neáu ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng truï khoâng taäp aáy laø truï, laø taäp thoï, töôûng, haønh, thöùc. Cho ñeán neáu ñoái möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng khoâng truï, khoâng taäp, aáy laø truï, laø taäp möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Vì sao? Kieàu- thi-ca, neáu Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñoái vôùi saéc khoâng coù sôû ñaéc veà coù theå truï, coù theå taäp. Ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng coù sôû ñaéc veà coù theå truï, coù theå taäp. Cho ñeán ñoái vôùi möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng khoâng coù sôû ñaéc veà coù theå truï, coù theå taäp. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neáu ñoái vôùi saéc chaúng truï, chaúng baát truï, chaúng taäp, chaúng baát taäp; aáy laø truï, taäp nôi saéc. Neáu ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng truï, chaúng baát truï, chaúng taäp, chaúng baát taäp; aáy laø truï, taäp nôi thoï,

töôûng, haønh, thöùc. Cho ñeán neân ñoái vôùi möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng truï chaúng baát truï, chaúng taäp chaúng baát taäp; aáy laø truï, taäp möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña quaùn saùt saéc cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, giai ñoaïn tröôùc, sau, giöõa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Baáy giôø, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy thaät laø saâu xa. Phaät daïy: –Ñuùng vaäy! Vì chaân nhö cuûa saéc saâu xa neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaät laø saâu xa. Cho ñeán chaân nhö cuûa möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng saâu xa, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaät laø saâu xa. –Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoù coù theå so löôøng? Phaät daïy: –Ñuùng vaäy! Vì chaân nhö cuûa saéc khoù so löôøng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoù coù theå so löôøng. Cho ñeán chaân nhö cuûa möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng khoù so löôøng neân Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña khoù coù theå so löôøng. –Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña raát laø voâ löôïng? Phaät daïy: –Ñuùng vaäy! Vì chaân nhö cuûa saéc voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ löôïng. Cho ñeán chaân nhö cuûa möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cuõng voâ löôïng. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neáu haønh taùnh saâu xa cuûa saéc thì chaúng phaûi laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Cho ñeán neáu haønh taùnh saâu xa möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, thì chaúng phaûi laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì taùnh saâu xa cuûa saéc töùc chaúng phaûi laø saéc. Cho ñeán taùnh saâu xa cuûa möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng töùc chaúng phaûi laø möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, neáu haønh taùnh khoù so löôøng cuûa saéc, thì chaúng phaûi laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Cho ñeán neáu haønh taùnh khoù so löôøng möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, thì chaúng phaûi laø haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì taùnh khoù so löôøng cuûa saéc töùc chaúng phaûi laø saéc. Cho ñeán taùnh khoù so löôøng cuûa möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng töùc chaúng phaûi laø möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neáu haønh taùnh voâ löôïng cuûa saéc thì chaúng phaûi laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Cho ñeán neáu haønh taùnh voâ löôïng cuûa möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng thì chaúng phaûi laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì taùnh voâ löôïng cuûa saéc töùc chaúng phaûi laø saéc. Cho ñeán taùnh voâ löôïng cuûa möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng töùc chaúng phaûi laø möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Khi aáy, Xaù-lôïi Töû laïi baïch Phaät: –Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy thaät saâu xa, khoù so löôøng, voâ löôïng thì khoù tin hieåu, khoâng neân noùi cho Boà-taùt môùi hoïc Ñaïi thöøa. Vì sao? Vì sôï nhöõng vò aáy nghe Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, taâm seõ kinh haõi, lo sôï, nghi hoaëc, hoaëc sinh taâm huûy baùng, khoâng tin hieåu. Chæ neân noùi cho Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Vì sao? Vì vò naøy nghe Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, taâm khoâng kinh haõi, khoâng hoaûng hoát, khoâng sôï seät, khoâng nghi hoaëc,

khoâng sinh taâm huûy baùng, maø laïi coù loøng tin hieåu saâu xa. Baáy giôø, Thieân ñeá Thích hoûi Xaù-lôïi Töû: –Neáu noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho haøng Boà-taùt môùi hoïc Ñaïi thöøa thì coù nhöõng loãi gì? Xaù-lôïi Töû ñaùp: –Neáu coù noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho haøng Boà-taùt môùi hoïc Ñaïi thöøa, thì ngöôøi aáy nghe roài seõ kinh haõi, hoaûng hoát, sôï seät, nghi hoaëc khoâng tin hieåu, hoaëc sinh taâm huûy baùng. Do ñoù taïo nghieäp taêng tröôûng neân chieâu caûm ñoïa vaøo ñöôøng aùc, ñaém chìm nôi

ba ñöôøng aùc, chòu khoå lôùn laâu daøi khoù chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy khoâng neân ôû tröôùc caùc vò aáy maø noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Thieân ñeá Thích laïi hoûi Xaù-lôïi Töû: –Coù Boà-taùt naøo chöa thoï kyù quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa taâm khoâng kinh haõi, hoaûng hoát, sôï seät, nghi hoaëc, khoâng sinh taâm huûy baùng, laïi tin hieåu saâu xa khoâng? Xaù-lôïi Töû ñaùp: –Kieàu-thi-ca, Ñaïi Boà-taùt naøy chaúng bao laâu seõ ñöôïc thoï kyù Ñaïi Boà-taùt. Kieàu-thi- ca, Ñaïi Boà-taùt naøy nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa taâm khoâng kinh haõi, hoaûng hoát, sôï seät, nghi hoaëc, khoâng sinh taâm huûy baùng, loøng tin hieåu saâu xa. Neân bieát Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ ñöôïc thoï kyù quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Giaû söû ngöôøi chöa ñöôïc thoï kyù thì khoâng quaùù moät laàn gaëp Phaät hoaëc hai laàn gaëp Phaät, quyeát ñònh seõ ñöôïc thoï kyù ñaïi Boà-ñeà. Baáy giôø Phaät daïy Xaù-lôïi Töû: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Xaù-lôïi Töû, neáu Ñaïi Boà-taùt hoïc Ñaïi thöøa töø laâu, phaùt ñaïi nguyeän töø laâu haønh saùu phaùp Ba-la-maät-ña töø laâu vaø voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc, cuùng döôøng nhieàu Phaät, phuïng söï nhieàu baïn laønh; nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì taâm khoâng kinh haõi, hoaûng hoát, sôï seät, nghi hoaëc maø laïi coù loøng tin hieåu saâu xa, thoï trì ñoïc tuïng, tö duy ñuùng lyù, tuyeân thuyeát cho ngöôøi khaùc, hoaëc coøn bieân cheùp, tu haønh nhö lôøi daïy. Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, nay, con muoán noùi moät vaøi thí duï, cuùi xin Theá Toân thöông xoùt höùa khaû. Phaät daïy Xaù-lôïi Töû: –OÂng cöù tuøy yù noùi. Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, nhö coù caùc thieän nam, thieän nöõ an truï Ñaïi thöøa, trong moäng tu haønh Baùt-nhaõ, Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña, cho ñeán an toïa nôi toøa dieäu Boà-ñeà. Neân bieát, ngöôøi naøy gaàn ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Huoáng chi coù Boà-taùt vì caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, khi thöùc tu haønh Baùt-nhaõ, Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi ba-la-maät-ña, maø laïi khoâng mau choùng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät hay sao? Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng bao laâu seõ ñöôïc ngoài toøa dieäu Boà-ñeà, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, cöùu ñoä caùc höõu tình. Baïch Theá Toân, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ, ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thoï trì, ñoïc tuïng, tinh taán tu hoïc, tö duy ñuùng lyù, neân bieát ngöôøi naøy hoïc Ñaïi thöøa ñaõ laâu, caên laønh ñaõ thaønh thuïc, cuùng döôøng nhieàu Phaät, phuïng söï nhieàu baïn laønh, troàng nhieàu coäi coâng ñöùc, coù theå thaønh töïu vieäc naøy. Baïch Theá Toân, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy maø tin hieåu, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp,

dieãn thuyeát cho ngöôøi khaùc, tö duy ñuùng lyù, neân bieát ngöôøi naøy hoaëc ñaõ ñöôïc thoï kyù ñaïi Boà-ñeà, hoaëc gaàn ñöôïc thoï kyù ñaïi Boà-ñeà. Baïch Theá Toân, caùc thieän nam, thieän nöõ naøy, neáu nhö truï nôi baäc Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laø do ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, tin hieåu saâu xa, thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy ñuùng lyù, y theo lôøi daïy maø tu haønh, dieãn thuyeát cho ngöôøi khaùc. Baïch Theá Toân, ví nhö coù ngöôøi ñi boä qua ñoàng hoang, ñöôøng hieåm naïn, traûi qua

traêm du-thieän-na, hoaëc hai, hoaëc ba, hoaëc boán, hoaëc naêm traêm, thaáy caùc hình töôùng cuûa thaønh aáp, vöông quoác, ñoâ thaønh ôû phía tröôùc. Ñoù laø ngöôøi thaû traâu, röøng, vöôøn, ruoäng... Thaáy caùc caûnh töôïng ñoù roài, lieàn tö duy: “Thaønh aáp, vöông quoác, ñoâ thaønh caùch ñaây khoâng xa.” Nghó nhö vaäy roài thaân taâm nheï nhaøng, an nhieân, khoâng sôï aùc thuù, aùc taëc, ñoùi khaùt. Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy. Neáu ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy maø thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy ñuùng lyù, sinh taâm tin hieåu saâu xa. Neân bieát chaúng bao laâu seõ ñöôïc thoï kyù, hoaëc ñaõ ñöôïc thoï kyù mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng sôï rôi vaøo haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Vì sao? Vì Ñaïi Boà- taùt naøy ñaõ ñöôïc thaáy nghe, cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa. Ñaây laø töôùng ñaàu tieân cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baáy giôø Phaät baûo Xaù-lôïi Töû: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Thöøa haønh thaàn löïc Phaät, oâng cöù vieäc noùi tieáp. Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, ví nhö coù ngöôøi muoán quan saùt bieån lôùn, daàn daàn ñi tôùi, traûi qua nhieàu thôøi gian, khoâng thaáy nuùi röøng, lieàn nghó raèng: “Nay, ñaõ thaáy caûnh töôïng naøy, thì caùch bieån khoâng xa. Vì sao? Vì gaàn bôø bieån, ñaát thaáp daàn, khoâng coù caùc nuùi röøng.” Baáy giôø, ngöôøi kia tuy chöa thaáy bieån, nhöng ñaõ thaáy caûnh töôïng gaàn ñoù, beøn sung söôùng vui möøng. Ta nhaát ñònh seõ ñöôïc thaáy bieån. Baûn nguyeän ñaõ ñöôïc vieân maõn, ngöôøi aáy raát thích thuù. Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy. Neáu ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa naøy, maø thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy ñuùng lyù, sinh loøng tin hieåu saâu xa. Ñaïi Boà-taùt naøy tuy chöa ñöôïc Phaät hieän tieàn thoï kyù: “OÂng ôû ñôøi sau, traûi qua nhieàu kieáp nhö vaäy seõ ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.” Neân töï bieát lôøi thoï kyù aáy chaúng phaûi xa. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ ñöôïc thaáy nghe, cung kính, cuùng döôøng, thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy ñuùng lyù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Ñaây laø töôùng ñaàu tieân cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, ví nhö hoa quaû, caây ôû muøa xuaân. Laù cuõ ñaõ ruïng, caønh caây töôi toát. Moïi ngöôøi thaáy vaäy lieàn tö duy: “Hoa, quaû, laù môùi khoâng bao laâu seõ ñöôïc moïc ra.” Vì sao? Vì töôùng ban ñaàu cuûa hoa, quaû, laù môùi ñaõ hieän ra. Ngöôøi nam, nöõ, lôùn nhoû ôû chaâu Thieäm-boä thaáy töôùng naøy roài, vui möøng sung söôùng ñeàu nghó raèng: “Chaúng bao laâu nöõa, chuùng ta seõ ñöôïc thaáy hoa quaû sum sueâ.” Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy. Neáu ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa naøy maø thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy ñuùng lyù, sinh loøng tin hieåu saâu xa. Neân bieát laø do caên laønh ñôøi tröôùc ñöôïc thaønh thuïc,

cuùng döôøng nhieàu Phaät, phuïng söï nhieàu baïn toát. Chaúng bao laâu seõ ñöôïc thoï kyù ñaïi Boà-ñeà. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøy neân nghó nhö vaày: “Ñôøi tröôùc nhaát ñònh ta coù söùc caên laønh thuø thaéng, coù theå daãn ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Nay thaáy nghe, cuùng döôøng, cung kính Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø thoï trì, ñoïc tuïng, sinh loøng tin hieåu saâu xa, tö duy ñuùng lyù, tu taäp tuøy theo söùc mình.” Baïch Theá Toân, nay trong phaùp hoäi naøy, coù caùc Thieân töû, ñaõ thaáy Phaät thuyeát phaùp naøy ôû quaù khöù, neân boäc loä söï hoan hyû vaø cuøng baøn luaän: “Ngaøy xöa, caùc Boà-taùt nghe thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña lieàn ñöôïc thoï kyù. Baây giôø, caùc Boà-taùt ñaõ nghe Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña, chaúng bao laâu, nhaát ñònh seõ ñöôïc thoï kyù Boà-ñeà.” Baïch Theá Toân, ví nhö ngöôøi nöõ mang thai ñaõ laâu, thaân theå chuyeån ñoäng naëng neà,

ñöùng, ngoài baát an, aên uoáng nguû nghó ít daàn, khoâng thích noùi nhieàu, laøm vieäc thöôøng chaùn naûn, moûi meät, chòu nhieàu thoáng khoå, cho neân ñöôïc nghæ ngôi, khoâng laøm vieäc. Ngöôøi meï choàng thaáy töôùng naøy, lieàn bieát coâ naøy khoâng bao laâu seõ sinh. Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, ñôøi tröôùc gieo troàng caên laønh, cuùng döôøng nhieàu Ñöùc Phaät, phuïng söï baïn laønh laâu daøi, caùc caên laønh thaønh thuïc. Baây giôø, nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy ñuùng lyù, sinh taâm tin hieåu saâu xa, tu haønh tuøy theo söùc. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøy do nhaân duyeân naøy, neân bieát chaúng bao laâu ñöôïc thoï kyù quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baáy giôø, Phaät khen ngôïi Xaù-lôïi Töû: –Laønh thay, laønh thay! OÂng kheùo noùi ví duï veà Boà-taùt. Neân bieát, ñeàu nhôø söùc oai thaàn cuûa Phaät, laøm cho oâng phaùt sinh bieän taøi nhö vaäy. Khi ñoù Thieän Hieän lieàn baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, thaät kyø laï Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, kheùo phoù chuùc cho caùc Ñaïi Boà-taùt, kheùo hoä trì caùc Ñaïi Boà-taùt. Phaät daïy Thieän Hieän: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi, vì sao? Vì caùc Ñaïi Boà-taùt sieâng naêng caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, lôïi ích an laïc cho caùc höõu tình, thöông xoùt nhieâu ích cho trôøi, ngöôøi. Neân khi caùc Ñaïi Boà-taùt naøy tinh taán tu hoïc Boà-taùt ñaïo, chæ vì muoán lôïi ích voâ löôïng traêm ngaøn caùc höõu tình, duøng boán Nhieáp söï maø giöõ gìn. Ñoù laø Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï. Ñaïi Boà-taùt naøy, töï mình an truï ñuùng ñaén möôøi neûo nghieäp thieän, cuõng an laäp cho ngöôøi khaùc, laøm cho hoï sieâng naêng tu hoïc möôøi neûo nghieäp thieän. Töï haønh boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, cuõng khuyeân ngöôøi khaùc haønh boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Töï haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cuõng khuyeân ngöôøi khaùc haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøy döïa vaøo phöông tieän thieän xaûo Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, tuy giaùo hoùa höõu tình chöùng quaû Döï löu cho ñeán chöùng ñaéc Ñoäc giaùc Boà-ñeà, nhöng mình khoâng chöùng. Ñaïi Boà-taùt naøy töï mình sieâng naêng tinh taán tu haïnh Boà-taùt, cuõng khuyeân ngöôøi khaùc tu caùc haïnh Boà-taùt. Töï an truï Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, cuõng khuyeân ngöôøi khaùc an truï khoâng thoaùi chuyeån. Töï sieâng naêng tinh taán trang nghieâm thanh tònh coõi

Phaät, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, cuõng laïi khuyeân ngöôøi khaùc trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình. Töï sieâng naêng phaùt khôûi thaàn thoâng Boà-taùt, cuõng khuyeân ngöôøi khaùc phaùt khôûi thaàn thoâng Boà-taùt. Töï sieâng naêng trang nghieâm thanh tònh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, cuõng laïi khuyeân ngöôøi khaùc, laøm cho hoï sieâng naêng trang nghieâm thanh tònh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Töï mình chöùng ñaéc vieân maõn bieän taøi, cuõng laøm cho ngöôøi khaùc ñöôïc vieân maõn bieän taøi. Töï hoä trì vieân maõn saéc thaân, ñaày ñuû caùc töôùng toát, cuõng laïi khuyeân ngöôøi khaùc hoä trì vieân maõn saéc thaân, ñaày ñuû caùc töôùng toát.

Töï hoä trì vieân maõn haïnh ñoàng chaân, cuõng khuyeân ngöôøi khaùc hoä trì vieân maõn haïnh ñoàng chaân. Töï tu haønh boán Nieäm truï cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng, cuõng laïi khuyeân ngöôøi khaùc tu haønh boán Nieäm truï cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng. Töï döùt tröø taäp khí phieàn naõo töông tuïc, cuõng laïi khuyeân ngöôøi khaùc döùt tröø caùc taäp khí phieàn naõo töông tuïc. Töï chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, cöùu ñoä caùc höõu tình, cuõng laïi khuyeân ngöôøi khaùc chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, cöùu ñoä caùc höõu tình. Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Hy höõu thay, baïch Theá Toân! Hy höõu thay, baïch Thieän Theä! Caùc Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu coâng ñöùc lôùn lao nhö vaäy, vì muoán lôïi laïc taát caû höõu tình, neân haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña caàu chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, ñoä caùc höõu tình ñeán taän ñôøi vò lai. Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá naøo ñeå mau ñöôïc vieân maõn? Phaät daïy Thieän Hieän: –Neáu Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng thaáy saéc hoaëc taêng hoaëc giaûm, khoâng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc taêng, hoaëc giaûm. Cho ñeán khoâng thaáy trí Nhaát thieát hoaëc taêng, hoaëc giaûm, khoâng thaáy trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng hoaëc taêng, hoaëc giaûm. Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy thì mau ñöôïc vieân maõn. Laïi nöõa Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng thaáy ñaây laø phaùp, ñaây laø phi phaùp; khoâng thaáy ñaây laø quaù khöù, ñaây laø vò lai, ñaây laø hieän taïi, khoâng thaáy ñaây laø thieän, ñaây laø baát thieän, ñaây laø voâ kyù; khoâng thaáy ñaây laø höõu vi, ñaây laø voâ vi; khoâng thaáy ñaây laø Duïc giôùi, ñaây laø Saéc giôùi, ñaây laø Voâ saéc giôùi; khoâng thaáy ñaây laø Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán ñaây laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Cho ñeán khoâng thaáy ñaây laø trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Ñaïi Boà-taùt naøy haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña mau ñöôïc vieân maõn. Vì sao? Vì taát caû phaùp khoâng taùnh töôùng, khoâng taùc duïng, chaúng theå chuyeån, hö voïng doái traù, taùnh khoâng vöõng chaéc, khoâng töï taïi, khoâng caûm thoï. Xa lìa ngaõ cho ñeán xa lìa ngöôøi thaáy. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, lôøi cuûa Nhö Lai noùi thaät chaúng theå nghó baøn. Phaät daïy Thieän Hieän: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Lôøi cuûa Nhö Lai ñaõ noùi thì chaúng theå nghó baøn. Thieän Hieän oâng neân bieát, saéc chaúng theå nghó baøn neân lôøi cuûa Nhö Lai noùi chaúng theå nghó baøn; thoï, töôûng, haønh, thöùc

chaúng theå nghó baøn neân lôøi cuûa Nhö Lai noùi chaúng theå nghó baøn. Cho ñeán trí Nhaát thieát chaúng theå nghó baøn neân lôøi cuûa Nhö Lai noùi chaúng theå nghó baøn; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng theå nghó baøn neân lôøi cuûa Nhö Lai noùi chaúng theå nghó baøn. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, tuy bieát ñuùng nhö thaät laø saéc chaúng theå nghó baøn nhöng khoâng khôûi töôùng chaúng theå nghó baøn, cho ñeán tuy bieát ñuùng nhö thaät laø trí Nhaát thieát töôùng chaúng theå nghó baøn, nhöng khoâng khôûi töôùng chaúng theå nghó baøn. Ñaïi Boà-taùt naøy haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa mau ñöôïc vieân maõn. Laïi nöõa Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñoái vôùi saéc cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng, khoâng khôûi töôûng coù theå nghó baøn hoaëc chaúng theå nghó baøn. Ñaïi Boà-taùt naøy haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña mau ñöôïc vieân maõn. Baáy giôø Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, nghóa lyù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá, ai coù theå tin

hieåu? Phaät daïy Thieän Hieän: –Neáu Ñaïi Boà-taùt tu saùu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaõ töø laâu, gieo troàng caên laønh ñaõ töø laâu, cuùng döôøng nhieàu Phaät, phuïng söï nhieàu baïn toát. Ñaïi Boà-taùt naøy ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa sinh loøng tin hieåu. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì sao bieát ñöôïc Ñaïi Boà-taùt naøy tu saùu phaùp Ba-la-maät-ña ñaõ töø laâu, gieo troàng caên laønh ñaõ töø laâu, cuùng döôøng nhieàu Phaät, phuïng söï nhieàu baïn toát? Phaät daïy Thieän Hieän: –Neáu Ñaïi Boà-taùt naøo khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñoái vôùi saéc khoâng khôûi phaân bieät khaùc, phaân bieät khoâng khaùc; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng khôûi phaân bieät khaùc, phaân bieät khoâng khaùc. Ñoái vôùi töôùng saéc khoâng khôûi phaân bieät khaùc, phaân bieät khoâng khaùc; ñoái vôùi töôùng thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng khôûi phaân bieät khaùc, phaân bieät khoâng khaùc. Ñoái vôùi taùnh saéc khoâng khôûi phaân bieät khaùc, phaân bieät khoâng khaùc; ñoái vôùi taùnh thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng khôûi phaân bieät khaùc, phaân bieät khoâng khaùc. Cho ñeán ñoái vôùi trí Nhaát thieát khoâng khôûi phaân bieät khaùc, phaân bieät khoâng khaùc; ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng khoâng khôûi phaân bieät khaùc, phaân bieät khoâng khaùc. Ñoái vôùi töôùng trí Nhaát thieát khoâng khôûi phaân bieät khaùc, phaân bieät khoâng khaùc; ñoái vôùi töôùng trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng khoâng khôûi phaân bieät, phaân bieät khoâng khaùc. Ñoái vôùi taùnh trí Nhaát thieát khoâng khôûi phaân bieät khaùc, phaân bieät khoâng khaùc; ñoái vôùi taùnh trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng khoâng khôûi phaân bieät khaùc, phaân bieät khoâng khaùc. Vì sao? Vì saéc cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng ñeàu chaúng theå nghó baøn. Thieän Hieän oâng neân bieát, nhö vaäy goïi laø Ñaïi Boà-taùt naøy tu saùu phaùp Ba-la-maät-ña ñaõ töø laâu, gieo troàng caên laønh ñaõ töø laâu, cuùng döôøng nhieàu Phaät, phuïng söï nhieàu baïn toát. Khi aáy, Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy thaät laø saâu xa. Phaät daïy: –Ñuùng vaäy! Saéc saâu xa neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Thoï, töôûng, haønh, thöùc saâu xa neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Cho ñeán trí Nhaát thieát saâu xa, neân Baùt-nhaõ ba-

la-maät-ña saâu xa. Trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng saâu xa, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy laø kho baùu lôùn? Phaät daïy: –Ñuùng vaäy! Coù theå ñem baùu coâng ñöùc ban cho höõu tình. Vì vaäy Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña laø traân baùu lôùn. Ñem vaät baùu möôøi neûo nghieäp thieän, boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, naêm Thaàn thoâng ban cho höõu tình. Ñem vaät baùu Boá thí... saùu phaùp Ba- la-maät-ña cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng ban cho höõu tình. Ñem vaät baùu quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà ban cho höõu tình. Ñem vaät baùu cuûa taát caû Ñaïi Boà-taùt haønh quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân cuûa chö Phaät ban cho höõu tình. Theá neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø kho baùu lôùn. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø thanh tònh. Phaät daïy: –Ñuùng vaäy! Vì taát caû phaùp naøy thanh tònh. Thieän Hieän oâng neân bieát, saéc thanh tònh neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø thanh tònh. Cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng thanh tònh, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø thanh tònh. Baáy giôø, Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, thaät laø hy höõu! Baïch Thieän Theä, thaät laø kyø laï! Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña nhö vaäy, vì raát saâu xa, neân gaëp nhieàu tai naïn, nhöng baây giôø noùi veà tai naïn khoâng sinh. Phaät daïy Thieän Hieän: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Caùc tai naïn cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa raát nhieàu nhöng nhôø thaàn löïc Phaät, baây giôø chæ noùi tai naïn khoâng sinh. Vì vaäy, caùc thieän nam, thieän nöõ tu hoïc Ñaïi thöøa, ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, neáu muoán bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp tö duy ñuùng lyù, dieãn thuyeát cho ngöôøi khaùc, thì neân mau choùng bieân cheùp cho ñeán dieãn thuyeát. Vì sao? Vì caùc tai naïn cuûa Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa raát nhieàu. Chôù ñeå vieäc bieân cheùp cho ñeán dieãn thuyeát gaëp tai naïn, khoâng ñöôïc cöùu caùnh. Thieän Hieän neân bieát, caùc thieän nam, thieän nöõ naøy, hoaëc moät thaùng, hai thaùng, ba thaùng cho ñeán moät naêm, bieân cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy coù theå ñöôïc roát raùo, vì vaäy phaûi neân sieâng naêng tinh taán ñeå taâm nôi vieäc bieân cheùp. Traûi qua thôøi gian nhö vaäy, laøm cho ñöôïc roát raùo. Neáu moät thaùng, hai thaùng, ba thaùng cho ñeán moät naêm, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp tö duy, dieãn thuyeát cho ngöôøi khaùc kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa nhö vaäy coù theå ñöôïc roát raùo, vì vaäy phaûi neân sieâng naêng tinh taán ñeå taâm thoï trì, cho ñeán dieãn thuyeát. Traûi qua thôøi gian nhö vaäy, laøm cho ñöôïc roát raùo. Vì sao? Vì ñaïi baûo thaàn chaâu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù raát nhieàu tai naïn. Khi aáy, Thieâïn Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, thaät hy höõu! Baïch Thieän Theä, thaät kyø laï! Ñaïi baûo thaàn chaâu Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù raát nhieàu tai naïn, nhöng coù ngöôøi bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát cho ngöôøi, ñoái vôùi ngöôøi aáy, aùc ma khoâng gaây tai naïn, laøm cho khoâng bieân cheùp cho ñeán dieãn thuyeát ñöôïc. Phaät baûo Thieän Hieän: –AÙc ma ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, tuy muoán gaây tai naïn laøm cho khoâng bieân cheùp cho ñeán dieãn thuyeát, nhöng chuùng khoâng ñuû söùc gaây tai naïn, laøm cho vieäc

laøm cuûa Boà-taùt kia khoâng thaønh töïu. Khi aáy, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, nhôø thaàn löïc cuûa ai khieán aùc ma kia gaây tai naïn vôùi caùc Boà-taùt bieân cheùp kinh khoâng ñöôïc thaønh töïu? Phaät daïy Xaù-lôïi Töû: –Chính nhôø thaàn löïc Phaät khieán aùc ma khoâng gaây tai naïn cho caùc Boà-taùt bieân cheùp... Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, cuõng chính nhôø thaàn löïc chö Phaät ôû möôøi phöông taát caû theá giôùi, khieán aùc ma khoâng gaây tai naïn cho caùc Boà-taùt bieân cheùp... Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu cuøng nhau hoä nieäm caùc Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, khieán aùc ma kia khoâng gaây tai naïn laøm cho caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa khoâng bieân cheùp cho ñeán dieãn thuyeát

Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì chö Phaät Theá Toân ñeàu cuøng nhau hoä nieäm caùc Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, taïo nhieàu caên laønh, khieán cho aùc ma kia khoâng gaây tai naïn. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, neáu caùc Boà-taùt ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát. Töï nhieân seõ ñöôïc taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ôû möôøi phöông theá giôùi hieän ñang thuyeát phaùp ñeàu hoä nieäm. Neáu ñöôïc nhôø söï hoä nieäm chö Phaät thì taát nhieân aùc ma khoâng gaây naïn ñöôïc. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, neáu coù thieän nam coù loøng tin thanh tònh, ñoái vôùi kinh ñieån Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát, neân nghó nhö vaày: “Nay, ta bieân cheùp cho ñeán dieãn thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñeàu nhôø thaàn löïc cuûa chö Phaät Theá Toân ôû möôøi phöông taát caû theá giôùi hieän ñang thuyeát phaùp hoä nieäm.” Baáy giôø, Xaù-lôïi Töû laïi baïch Phaät: –Caùc thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa maø bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát, ñeàu nhôø thaàn löïc chö Phaät möôøi phöông töø bi hoä nieäm, laøm cho vò aáy taïo ñöôïc caên laønh thuø thaéng, caùc boïn aùc ma khoâng gaây tai naïn ñöôïc. Khi aáy, Phaät daïy Xaù-lôïi Töû: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa maø bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát, neân bieát ñeàu nhôø thaàn löïc chö Phaät Theá Toân hoä nieäm. Xaù-lôïi Töû laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa maø bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy, dieãn thuyeát, taát caû Nhö Lai ôû möôøi phöông theá giôùi ñeàu bieát ñeán. Do nhaân duyeân naøy neân vui veû hoä nieäm. Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ, ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, maø bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát, thöôøng ñöôïc chö Phaät Theá Toân hieän ñang thuyeát phaùp ôû möôøi phöông taát caû theá giôùi duøng Phaät nhaõn quaùn saùt. Do nhaân duyeân naøy neân töø bi hoä nieäm neân caùc ngöôøi naøy laøm vieäc laønh gì cuõng ñöôïc thaønh töïu. Phaät daïy Xaù-lôïi Töû: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thöôøng ñöôïc chö Phaät Theá Toân hieän ñang thuyeát phaùp ôû möôøi phöông taát caû theá

giôùi duøng Phaät xem thaáu, bieát ñeán vaø laøm cho caùc aùc ma khoâng naõo haïi ñöôïc. Caùc thieän nghieäp ñaõ taïo ñeàu mau thaønh töïu. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa, neáu ñoái vôùi Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy maø bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy, dieãn thuyeát. Neân bieát, vò naøy ñaõ ñeán gaàn trí Nhaát thieát trí, caùc ma oaùn khoâng gaây tai naïn ñöôïc. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc thieän nam, thieän nöõ an truï Ñaïi thöøa, neáu bieân cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duøng caùc vaät baùu trang hoaøng roài thoï trì, ñoïc tuïng. Neân bieát ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, sinh loøng tin hieåu saâu saéc, duøng caùc traøng hoa thöôïng dieäu cho ñeán ñeøn saùng, cuùng döôøng, cung kính Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Caùc thieän nam, thieän nöõ naøy thöôøng ñöôïc Nhö Lai duøng Phaät xem thaáu, bieát ñeán vaø hoä nieäm. Do nhaân duyeân naøy nhaát ñònh seõ ñöôïc taøi lôùn, lôïi lôùn, quaû lôùn, baùo lôùn. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa, neáu bieân cheùp, thoï

trì, ñoïc tuïng, cuùng döôøng, cung kính Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Do caên laønh naøy cho ñeán ñaït ñöôïc ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, thöôøng khoâng xa lìa chö Phaät Boà-taùt maõi nghe chaùnh phaùp, khoâng ñoïa vaøo caûnh giôùi aùc, sinh trong trôøi, ngöôøi, höôûng söï an oån khoaùi laïc. Caùc thieän nam, thieän nöõ naøy do caên laønh aáy cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thöôøng khoâng xa lìa Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng vaø voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc. Do ñaây, cho neân mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Do nhaân duyeân naøy neân caùc thieän nam, thieän nöõ seõ ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, neân sieâng naêng bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát cho ngöôøi khaùc, cuùng döôøng, cung kính, khoâng taïm döøng boû. Baáy giôø, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy. Sau khi Phaät Nieát-baøn, thì höng thaïnh ôû phöông naøo? Phaät baûo Xaù-lôïi Töû: –Kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, sau khi Ta Nieát-baøn, daàn daàn ñöôïc höng thaïnh ôû phöông Ñoâng nam. Phöông aáy coù nhieàu Bí-soâ, Bí-soâ-ni, OÂ-ba-saùch- ca, OÂ-ba-tö-ca, an truï Ñaïi thöøa, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, vôùi loøng tin öa saâu saéc, bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát. Laïi duøng caùc traøng hoa thöôïng dieäu cho ñeán ñeøn saùng, cuùng döôøng, cung kính Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Do caên laønh naøy neân khoâng ñoïa vaøo ñöôøng aùc, hoaëc sinh coõi trôøi, hoaëc sinh trong loaøi ngöôøi höôûng phuù quyù an laïc. Nhôø theá löïc aáy neân taêng tröôûng saùu phaùp Ba-la-maät-ña khieán cho mau choùng vieân maõn. Nhaân ñoù laïi cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen chö Phaät Theá Toân. Veà sau nöông vaøo phaùp ba thöøa, daàn daàn tu taäp maø ñöôïc xuaát ly. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, sau khi Ta Nieát-baøn truyeàn töø phöông Ñoâng nam ñeán phöông Nam, seõ daàn höng thaïnh. Phöông aáy coù caùc Bí-soâ, Bí-soâ-ni, OÂ-ba-saùch-ca, OÂ-ba-tö-ca, an truï Ñaïi thöøa, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña

saâu xa nhö vaäy, sinh loøng tin öa saâu saéc, beøn bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát. Laïi ñem caùc traøng hoa thöôïng dieäu cho ñeán ñeøn saùng, cuùng döôøng, cung kính Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Do caên laønh naøy, neân khoâng rôi vaøo ñöôøng aùc, hoaëc sinh coõi trôøi, hoaëc sinh trong nhaân gian höôûng söï phuù quyù an laïc. Nhôø theá löïc aáy, neân taêng tröôûng saùu phaùp Ba-la-maät-ña khieán cho mau choùng vieân maõn. Nhaân ñoù, laïi cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen chö Phaät Theá Toân. Veà sau nöông vaøo phaùp ba thöøa, daàn daàn tu taäp maø ñöôïc xuaát ly. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, sau khi Ta Nieát-baøn truyeàn töø phöông Nam ñeán phöông Taây nam, seõ daàn daàn ñöôïc höng thaïnh. Phöông aáy coù caùc Bí-soâ, Bí-soâ-ni, OÂ-ba-saùch-ca, OÂ-ba-tö-ca, an truï Ñaïi thöøa, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, sinh loøng tin öa saâu saéc, bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát. Laïi ñem caùc traøng hoa thöôïng dieäu cho ñeán ñeøn saùng, cuùng döôøng, cung kính Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Do caên laønh naøy, neân khoâng rôi vaøo ñöôøng aùc, hoaëc sinh coõi trôøi, hoaëc sinh trong loaøi ngöôøi höôûng söï phuù quyù an laïc. Do theá löïc kia neân taêng tröôûng saùu phaùp Ba-la-maät-ña, mau choùng vieân maõn. Nhaân ñaây, laïi cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen chö Phaät Theá Toân. Sau ñoù nöông vaøo phaùp ba thöøa, daàn daàn tu taäp maø ñöôïc xuaát ly. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, sau khi Ta

Nieát-baøn truyeàn töø phöông Taây nam ñeán phöông Taây baéc, daàn daàn seõ höng thaïnh. Phöông aáy coù caùc Bí-soâ, Bí-soâ-ni, OÂ-ba-saùch-ca, OÂ-ba-tö-ca, an truï Ñaïi thöøa, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, vôùi loøng tin öa saâu saéc, beøn bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát. Laïi duøng caùc loaïi traøng hoa thöôïng dieäu cho ñeán ñeøn saùng, cuùng döôøng, cung kính Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Nhôø caên laønh naøy, neân khoâng rôi vaøo ñöôøng aùc, hoaëc sinh coõi trôøi, hoaëc sinh trong loaøi ngöôøi höôûng söï phuù quyù an laïc. Do theá löïc kia neân taêng tröôûng saùu phaùp Ba-la-maät-ña, khieán cho mau choùng vieân maõn. Nhaân ñaây, laïi cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen chö Phaät Theá Toân. Sau ñoù nöông theo phaùp ba thöøa, daàn daàn tu taäp maø ñöôïc xuaát ly. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, sau khi Ta Nieát-baøn, töø phöông Taây baéc ñeán phöông Baéc, daàn daàn seõ ñöôïc höng thaïnh. Phöông aáy coù caùc Bí-soâ, Bí-soâ-ni, OÂ-ba-saùch-ca, OÂ-ba-tö-ca, an truï Ñaïi thöøa, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa nhö vaäy, vôùi loøng tin öa saâu saéc, bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát. Laïi ñem caùc traøng hoa thöôïng dieäu cho ñeán ñeøn saùng, cuùng döôøng, cung kính Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Nhôø caên laønh naøy, khoâng rôi vaøo ñöôøng aùc, hoaëc sinh coõi trôøi, hoaëc sinh trong loaøi ngöôøi höôûng thoï söï phuù quyù an laïc. Do theá löïc naøy neân taêng tröôûng saùu phaùp Ba-la-maät-ña, khieán cho mau choùng vieân maõn. Nhaân ñaây, laïi cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, taùn thaùn chö Phaät Theá Toân. Veà sau nöông vaøo phaùp ba thöøa, daàn daàn tu taäp maø ñöôïc xuaát ly. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu

xa nhö vaäy, sau khi Ta Nieát-baøn truyeàn töø phöông Baéc ñeán phöông Ñoâng baéc, laàn löôït seõ höng thaïnh. Phöông aáy coù caùc Bí-soâ, Bí-soâ-ni, OÂ-ba-saùch-ca, OÂ-ba-tö-ca, an truï Ñaïi thöøa, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, vôùi loøng tin öa saâu saéc, beøn bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát. Laïi duøng caùc traøng hoa thöôïng dieäu cho ñeán ñeøn saùng, cuùng döôøng, cung kính Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Nhôø caên laønh naøy khoâng rôi vaøo ñöôøng aùc, hoaëc sinh coõi trôøi, hoaëc sinh trong loaøi ngöôøi höôûng söï phuù quyù an laïc. Do theá löïc naøy neân taêng tröôûng saùu phaùp Ba-la-maät-ña, khieán cho mau choùng vieân maõn. Nhaân ñaây, laïi cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, taùn thaùn chö Phaät Theá Toân. Veà sau nöông vaøo phaùp ba thöøa, daàn daàn tu taäp maø ñöôïc xa lìa. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, sau khi Ta Nieát-baøn naêm traêm naêm, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ôû phöông Ñoâng baéc laøm Phaät söï lôùn. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì phaùp ñöôïc taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc toân troïng, chính laø kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy ñöôïc taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuøng nhau hoä nieäm. Xaù-lôïi Töû, chaúng phaûi phaùp Tyø-naïi-da voâ thöôïng laø chaùnh phaùp cuûa Phaät chöùng ñaéc coù töôùng mai moät. Phaùp Tyø-naïi-da voâ thöôïng laø chaùnh phaùp cuûa chö Phaät chöùng ñaéc töùc laø kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Xaù-lôïi Töû, phöông Ñoâng baéc kia coù caùc thieän nam, thieän nöõ an truï Ñaïi thöøa, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy coù loøng tin öa saâu saéc, bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát, thì ta thöôøng hoä nieäm, laøm cho khoâng bò toån haïi. Xaù-lôïi Töû, phöông Ñoâng baéc kia coù caùc thieän nam, thieän nöõ an truï Ñaïi thöøa, bieân cheùp kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy. Laïi duøng caùc loaïi traøng hoa thöôïng dieäu cho ñeán ñeøn saùng, cuùng döôøng, cung kính. Ta nhaát ñònh noùi do caên laønh naøy neân khoâng rôi vaøo ñöôøng aùc, sinh trong trôøi, ngöôøi, thöôøng höôûng thoï phuù quyù an laïc. Nhôø theá löïc aáy neân taêng tröôûng saùu phaùp Ba-la-maät-ña, khieán cho mau ñöôïc vieân maõn.

Nhaân ñaây, laïi cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen chö Phaät Theá Toân. Veà sau nöông theo phaùp ba thöøa, daàn daàn tu hoïc, chöùng ñaéc Nieát-baøn. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, Ta duøng Phaät nhaõn quan saùt chöùng bieát, xöng döông, taùn thaùn phöôùc ñöùc ñaõ ñaït ñöôïc cuûa caùc thieän nam, thieän nöõ naøy taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ôû Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, boán goùc, treân, döôùi, cuõng duøng Phaät nhaõn quaùn saùt, chöùng bieát, xöng döông, taùn thaùn, phöôùc ñöùc ñaõ ñaït ñöôïc cuûa caùc thieän nam, thieän nöõ naøy. Khi aáy, Xaù-lôïi Töû laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, sau khi Phaät Nieát-baøn naêm traêm naêm ôû phöông Ñoâng baéc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù ñöôïc löu truyeàn cuøng khaép khoâng? Phaät daïy Thieän Hieän: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Sau khi Ta Nieát-baøn naêm traêm naêm, ôû phöông Ñoâng baéc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa seõ ñöôïc löu truyeàn. Xaù-lôïi Töû, sau khi Ta Nieát-baøn roài, naêm traêm naêm phöông Ñoâng baéc kia coù caùc thieän nam, thieän nöõ an truï Ñaïi thöøa, neáu ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy coù loøng tin öa saâu saéc, bieân cheùp, thoï trì,

ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, dieãn thuyeát. Neân bieát, nhöõng vò aáy ñaõ phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät töø laâu, tu haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt töø laâu, cuùng döôøng nhieàu Ñöùc Phaät, phuïng söï nhieàu baïn toát, tu taäp giôùi thaân, tueä taâm töø laâu, caùc caên laønh ñeàu ñaõ thaønh thuïc. Nhôø söùc phöôùc ñöùc naøy neân ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, coù loøng tin saâu saéc, laïi bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tinh taán tu hoïc, tö duy ñuùng lyù, tuyeân thuyeát khai thò cho caùc höõu tình.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.